

aula abierta

SECCIÓN DEL SUPLEMENTO TRES MIL EN APOYO A LOS PROGRAMAS DE LENGUAJE Y LITERATURA DE EDUCACIÓN MEDIA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Responsable: Vladimir Baíza

PRIMER AÑO DE BACHILLERATO

León Felipe y los versos y oraciones del caminante



El escritor español León Felipe

León Felipe

Breve detalle de su vida y de su obra

“Versos y Oraciones de Caminante, es el primer libro de poemas de León Felipe, editado en Madrid en 1920. En una de sus primeras páginas, encontramos los siguientes versos:

*Ser en la vida romero,
romero solo que cruza siempre por caminos nuevos.
Ser en la vida romero
sin más oficio, sin otro nombre y sin pueblo.
Ser en la vida romero... sólo romero.
Que no hagan callo las cosas ni en el alma ni en el cuerpo,
pasar por todo una vez, una vez solo y ligero,
ligero, siempre ligero...*

El vivo deseo de viajar que alienta en los versos citados, obliga al biógrafo de **León Felipe Camino Galicia**, su nombre completo, seguirlo en su incesante deambular por los amplios y ásperos caminos del mundo.

Nacido el **11 de abril de 1884** en Tábara, pueblo de la provincia de Zamora. En 1886, su familia se traslada a Sequeros, en Salamanca, lugar que mayores recuerdos graba en la mente del poeta. Iniciados en ésta sus estudios, los proseguirá en Villacarriedo, para terminarlos en Santander en el año de 1900.

En aquella época, el Instituto Santanderino tenía un cuadro escénico formado exclusivamente por estudiantes. León Felipe ingresa al mismo convirtiéndose, al poco andar, en el director de sus condiscípulos.

Perentorias exigencias familiares le obligan a matricularse en Farmacéutica, carrera corta que pedía escasa dedicación y que sólo podía cursarse en Madrid. Lejos de las oposiciones familiares tendrá oportunidad de asistir a toda representación teatral, dando libre curso a sus inclinaciones naturales. Los guiones y las lecturas de los clásicos le impresionan con profundidad, entrando en contacto con la poesía y la amplia gama de belleza que ella encierra.

Terminada la carrera de farmacéutico poco después de la muerte de su progenitor, vuelve a Santander a ejercerla. A la vez, sostener a su madre y sus hermanas. Desplazado por la enorme competencia profesional se instala en Balmaceda, provincia de Vizcaya, donde vive largos años, hasta que su familia cesa de requerirlo como sostén económico.

León Felipe y los Versos y oraciones del caminante páginas 1 y 2.

Poesía salvadoreña femenina contemporánea. Homenaje y lecturas

en el mes de la no violencia contra la mujer páginas 3, 4, 5 y 6.

Muestra poética de León Felipe página 7.

La página Scout página 8.

Liberado de compromisos familiares, León Felipe solicita su ingreso a la compañía teatral de Tallaví, famosos actor que sólo se rodeaba de los mejores elementos; con él hará su aprendizaje profesional en las tablas.

Aburrido de representar personajes secundarios, aún cuando lo hiciera al lado de primeras figuras, ingresa a la Compañía de Juan Espantaleón convirtiéndose en “cómico de la legua”, recorriendo todos los pueblos y ciudades de España y Portugal, conociendo gentes y lugares representativos de la compleja mezcla que constituye la Hispanidad.

En 1916 decide abandonar el teatro. En lo íntimo, ha madurado. La poesía y su impulso creador encontrarán un nuevo cauce. Al tiempo que borrona y se prepara, trabaja como encargado de Farmacia en diversos pueblos, usando cada minuto disponible para leer la obra poética clásica y moderna, logrando empaparse en el humanismo de los autores españoles de principio de siglo.

Los inviernos suele pasarlos en Madrid, donde frecuenta el teatro y las tertulias literarias. En ella irá presentando sus **Versos y Oraciones de Caminante**, maduradas en el silencio de las provincias.

De tal modo, en el invierno de 1919, entrega los manuscritos a Enrique Diez Canedo, escritor y crítico de la Revista “España”. Éste, impactado, prepara la primera edición, anunciándola profusamente en tal órgano de difusión. A la vez, publica algunos poemas del vate.

La aparición del libro da lugar a críticas elogiosas.

También, a comentarios adversos y mordaces. Surgía el advenimiento de uno de los más controvertidos poetas españoles...

A la edición de sus poemas, en 1920, sigue el ofrecimiento de un empleo en la Guinea Española, colonia en África del Norte. Residirá en Fernando Poo hasta 1922 trabajando como administrador de los hospitales del Golfo de Guinea. Su espíritu aventurero e inquieto lo lleva a embarcarse en Cádiz, con rumbo a Veracruz, luego de fugaces vacaciones en Madrid en instantes en que debía regresar a sus ocupaciones profesionales en África.

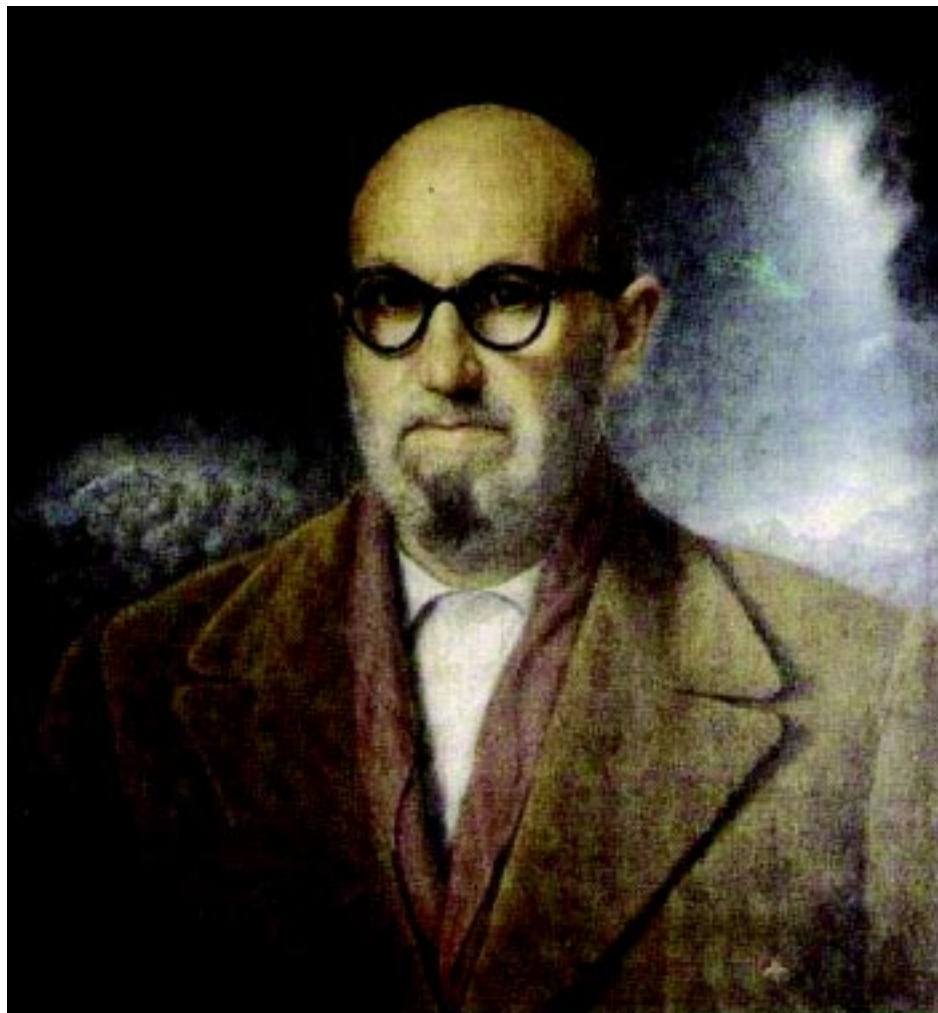
Su profunda amistad con Alfonso Reyes, le abre los círculos literarios más connotados de la ciudad de México, donde reside hasta 1924, oportunidad en que viaja a Estados Unidos para contraer matrimonio con la profesora mexicana Berta Gamboa. En la Universidad de Columbia aprovechará para cursar estudios magisteriales, ingresando, con posterioridad, al cuerpo docente de la Universidad de Cornell, en la que permanece hasta 1929, dando a la imprenta su segundo libro de **Versos y Oraciones de Caminante**.



León Felipe

Al año siguiente retorna a México, donde publica **Drop a Star** (Eche una Estrella). Pronto, vuelve a España, lugar que lo encontrará siempre inquieto hasta 1933, época en que regresa a Norteamérica para enseñar en la Universidad de Las Vegas.

Viajero incansable, pasa a México para enseñar en la Universidad citadina al tiempo que se encarga del cuadro dramático radiofónico de la Secretaría de Educación Pública; en 1934 está de regreso en España; en 1935 se le nombra Agregado Cultural de la Embajada española



León Felipe, quien sufrió en carne propia la amargura de la persecución y el exilio.

en Panamá.

Al estallar la Guerra Civil, abandona las cálidas tierras centroamericanas para unirse a las fuerzas republicanas en Madrid; Valencia y Barcelona son puntos de referencia en la creación de algunos poemas del período bélico de León Felipe que expresan su angustia y su desesperación ante el genocidio que vive su Patria.

En 1938 llega a México, incorporándose a la Casa España. Será su residencia más permanente, lo que no disminuye su viajar constante que incluye visitas a cada uno y todos los países latinoamericanos donde muchedumbres, enfervorizadas, se congregan para escuchar los discursos y poemas vibrantes, plenos de protesta, del poeta peregrino, embebidos del drama español de la época.

De los iniciales **Versos y Oraciones de Caminante**, a los finales poemas de este **Pobre y Roto Violín** existe una amplia producción... **Ganarás la Luz, Español del Éxodo y del Llanto, Oídme Republicanos, El Hacha, El Gran Responsable** son un reflejo de su profunda inquietud; versos doloridos y vindicativos; sólidos; humanos; motivos y profundidades vitales van desgranándose y transformándose, en voces incitantes y polémicas.

El poeta, a su juicio, no sólo debe ser espectador pasivo; mucho menos sirviente de una orientación acomodaticia; debe encarnar, en profundidad, expresiones colectivas, reflejo del heroísmo y sacrificio, proyectadas en concreciones diarias... “yo no soy más que una voz, la

tuya, la de todos, -la más genuina, -la más general, -la más aborigen ahora, -la más antigua de esta tierra, -la voz de España que hoy se articula en mi garganta -como pudo articularse en otra cualquiera...”.

Así, el poeta no habla por sí mismo. O por ciertos hombres. Si no en representación de todos. Es la humanidad que se expresa en un desgarramiento profundo. “El poeta -dice el propio Felipe- habla desde el nivel exacto del hombre”.

Viajero y trashumante, lleva a distantes rincones, su voz y su protesta; su denuncia y su proyección. Es una conciencia que arde, declama y conmueve. Al día siguiente, lejos, continuará su prédica infatigable. Hasta los más insensibles, sienten electrizados, los fustigazos del poeta que no tiene otro camino que el de su Patria herida y lacerada.

En 1968, en Ciudad de México muere rodeado de la admiración y afecto de un pueblo que siempre lo consideró parte de sí mismo, siendo sepultado con todos los honores y respetos que se le tributan a los mexicanos más distinguidos.

La temática de León Felipe, poeta íntegro luego de cumplidos sus treinta años, tiene madurez estructural absoluta. Ella se expresa desde el momento mismo en que publica sus primeros versos. En lenguaje claro, en construcción directa y en vívidas expresiones, características que trasuntan todo su quehacer literario, va ganándose un espacio preclaro en las letras contemporáneas.

La repetición fraseológica vigoriza y enlaza las ideas, marca el valor del pensamiento fundamental y sirve como de fondo rítmico a la sonoridad del verso; métrica y rima absolutas no son utilizadas pues, el poeta, considera que:

*Deshacer este verso
Quitadle los caireles de la rima,
el metro, la cadencia
y hasta la idea misma.
Aventad las palabras,
y si después queda algo todavía
eso
será la poesía...*

Los temas líricos y la esencia sentimental que brota de su inspiración, constituyen los asuntos tratados en los primeros poemas. El estro lírico se enriquecerá en su segunda etapa con una proyección humanista que lo convertirá en ciudadano y poeta del mundo. La Guerra Civil española le incita a buscar, encontrar y cantar la esencia de la Hispanidad eterna que, dispersa en cruel diáspora mundial, mantiene un ideal imperecedero”...

Así termina el comentario de la antología de donde hemos extraído la siguiente muestra.

FAVOR PASAR A LA PÁGINA 7.

Poesía de Mujeres Salvadoreñas Contemporáneas

EN EL MES DE LA NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

ILUSTRACIONES DE AMADEO MODIGLIANI

● SEGUNDO AÑO DE BACHILLERATO ●

Sábado 3 de noviembre

- Concierto clásico de violín con **Camila Sermeño** / 8 pm
- **"Renacer"**. Lectura poética con **Brenda Gallegos** / 9 pm

ALQUILO MI CUERPO

Señor, señor, me vendes emoción
antes que todo descarte el machismo
evada la lujuria
desvístame de la sumisión

Joven, joven, te vendo mis años mozos
a cambio de un poquito de emoción
sentirme elogiada un poquito
cada segundo y con tentación

Señor, señor, joven, joven
estoy barata, en oferta y promoción
no lo hago por sexo, mucho menos por compasión
sólo deseo sentirme mujer el día de hoy.

Brenda Gallegos

Brenda Gallegos nació el 7 de Febrero de 1972, en Sensuntepeque, Cabañas, El Salvador; se graduó de Nutricionista y como Maestra en Didáctica y Formación del Profesorado en la Universidad de El Salvador. Realizó estudios de pos grado sobre Educación del Consumidor en la Universidad de Valladolid, España.

Algunos de sus poemas se han traducido al francés y aparecen en la *Antología Poética Salvadoreña* recopilada por la literata Maria Poumier.

En 1998 obtuvo el XVII Premio Hispanoamericano de Poesía Diego de Losada, con el poema "Nunca te dije te quiero" En el 2004, obtuvo la mención honorífica de los Juegos Florales de la Casa de la Cultura de San Vicente, con colección de 30 poemas de Renacer.

Martes 6 de noviembre

- Presentación del libro **"Obra Escogida I"** de la poeta **Matilde Elena López**, por **Álvaro Darío Lara y Luis Alvarenga** / 8 pm
- **"Saudades"**. Lectura de poemas de **Matilde Elena López**. / 9 pm

SIMPLEMENTE NOSOTROS

Cuando la huella
De tu pie
Cubra la mía
Y nuestros pasos
Sigam el mismo
Sendero.

Cuando la brisa
De la noche
Nos envuelva
En una sola
Gasa.

Será hermoso ver
Cómo tu sombra

Protege
Mi pequeña sombra.
Entonces llegarán
Las olas del tiempo
Que habremos resistido
Como un trigo en el peso
De la misma espiga...

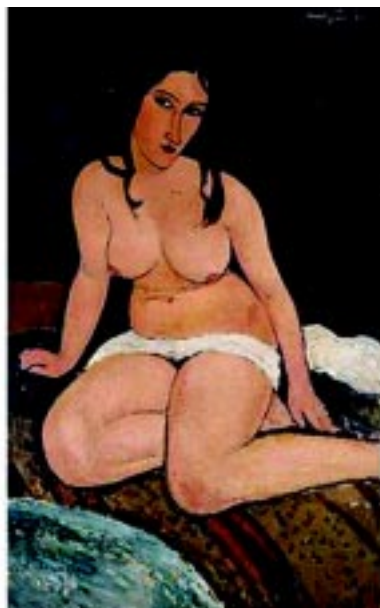
Y ya no seremos
Tú y yo
Sino sólo
Nosotros...

Simplemente:
Nosotros...

Matilde Elena López

Matilde Elena López nació en la ciudad de San Salvador, el 20 de febrero de 1919. Desarrolló una amplia labor literaria a favor de los derechos femeninos, al igual que tuvo una destacada participación radiofónica en los sucesos del 2 de abril de 1944, cuando una conjura civil y militar intentó derrocar al gobierno del general Maximiliano Hernández Martínez.

Su labor literaria y política en defensa de los derechos humanos es sumamente extensa e intensa. Recientemente fue galardonada con el Premio Nacional de Cultura (2006).



Programación para el mes de noviembre 2007

Mes de la no violencia contra la mujer

Café Cultural "El Aire"

Boulevard Constitución, Calle Londres y
Avenida Florencia N° 37,
Colonia Miralvalle, San Salvador.
Teléfono 2517 6950

Jueves 8 de noviembre

- Proyección de película **"Te doy mis ojos"** / 7 pm
- Lectura poética con **Aída Párraga** / 9 pm

HE DECIDIDO ACEPTAR TU INVITACIÓN

y te voy a esperar en la esquina de algún verso.
Ahí, donde el poema se fuma el último cigarro
y la noche en tacones altos le da un beso.
Lugar en que se inician los asaltos,
robos perpetrados contra el alma.
Esa esquina en la que arden tus vocales
y donde mis faldas conocen tus preguntas,
ese único punto en todo el universo
a donde siempre el azar tiene la culpa.

Aída Párraga

Aída Elena Párraga Cañas, nació en San Salvador el 7 de agosto de 1966. En Noviembre de 1996 funda, junto con el arquitecto y pintor Carlos Párraga, el programa radial *"LA BOHEMIA"*, espacio cultural en el que se desarrollan entrevistas a artistas, sin distinción de su rama de expresión, se promocionan eventos y se regalan libros. En 1998, gana, con *CATATONIA*, los Primeros Juegos Florales de San Salvador.

Viernes 9 de noviembre

- Lectura poética con **Silvia Matus** / 9 pm

QUE TE QUEDES

A mi amiga inmigrante

Pido un deseo
a la fugaz y rutilante estrella...
¡Que te quedes!
con los peces solares
y las mariposas acuáticas
con los cafetos florecidos
y las lagunas volcánicas.

Aquí donde la historia
nos tatuó
muslos y senos
con pólvora y tortura.
En este "asco" de país
donde el milagro es que exista
la poesía,
y gente enamorada en los cines
y en los parques
después del cataclismo.

No hay raíces
quizás necesidades,
y mujeres fuertes
tejiendo la esperanza juntas,
y prisioneros condenados
a la soledad suicida,
y corruptos al lado del poder
riéndose de todos,
y multitudes con banderas de dignidad



marchando por las calles.
Así que pido un deseo
a la fugaz y rutilante estrella
...¡Que te quedés!

Silvia Matus

Silvia Matus nació en Nejapa, San Salvador, El Salvador 12 de marzo de 1950, Escritora y Socióloga. Ha participado en recitales individuales y colectivos. Publicaciones: *En la dimensión del Tránsito* (El Salvador, 1996). *Insumisa Primavera*, Colección "Juntas Llegamos a la palabra" (UTECS, El Salvador, 2002). En el año 2000, la COM y Las Dignas, otorgan el reconocimiento de "Mujeres del Siglo", a mujeres destacadas en el quehacer nacional, entre ellas Silvia Matus por su aporte a la poesía.

Sábado 10 de noviembre

- **Homenaje a la poeta mártir Claudia María Jovel.** Música, poesía, testimonios. / 8 pm

SAN SEBASTIÁN

Este pueblo
que ha visto crecer la noche
como una inmensa flor marchita
nos llena los labios de ternura
acuden a nuestras manos pájaros presurosos
mientras el viento
hace sonar sus cascabeles
sobre los pálidos tejados que duermen...

Nosotros sin embargo
no dormimos
abandonando la complicidad de las puertas
salimos a proletarizar la esperanza
crecen ante nosotros los adoquines
y las ventanas
y mientras sembramos las paredes de poemas
hermanados en la sangre que vigila,
los grillos nos dirigen su mitin.

Claudia María Jovel

Claudia María Jovel nació el 15 de Enero de 1969 en San Sebastián, San Vicente.

En 1986 Claudia continúa su bachillerato en el Instituto Nacional de San Sebastián, en el cual se inclina mucho por la práctica del deporte, especialmente el Tae kwon Do, participando en muchos eventos, obteniendo trofeos y medallas, sin dejar atrás sus amor por las letras.

Ella dejó un legado de escritos que son guardados celosamente por su familia como un recuerdo póstumo al amor de ella, de sus amigos y a su pueblo. Era miembro de una familia de cinco hijos, de los cuales le sobreviven cuatro, para quienes ella vive y vivirá por siempre en sus escritos y corazones por su gran calidad humana.

Ella desapareció en el año 1989, en el frente de guerra «Gerardo Barrios», La Libertad.

Martes 13 de noviembre

- **"Con ternura en la mirada".** Exposición fotográfica de **Raquel Cañas.** / 8 pm

ARQUETIPO

Ni Hera
Ni Perséfone
Ni siquiera mi amada Afrodita
No correspondo
No me veo en su espejo
Soy una simple mortal
Donde se funden las diosas
Que a ratos desearon ser libres
Y entregarse a su amor de mujeres simples
Sin sortilegios divinos
Sin patrañas burocráticas
Sin espada
Pero con la milenaria sabiduría
De todas ellas que me encarnan

Raquel Cañas

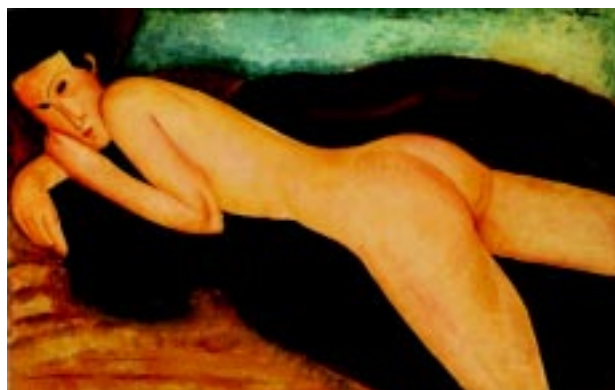
Raquel Esther Cañas (El Salvador, 1969).

Nacida con una cardiopatía congénita y operada a la edad de 4 años, Raquel Cañas parece no haber sido curada de los males del corazón que expresa una y otra vez en su poesía osada y dulce.

Reside en la ciudad de San Salvador, actualmente funge como vicepresidenta de la Fundación Metáfora, instancia cultural que organiza anualmente el Encuentro Internacional de Poetas "El Turno del Ofendido". Más que una poeta se considera a sí misma como una Promotora Cultural. Su poesía ha sido publicada en diversas revistas y periódicos.

Jueves 15 de noviembre

- Proyección de película "La vida secreta de las palabras" / 7 pm
- Lectura poética con **Patricia Iraheta** / 9 pm



Viernes 16 de noviembre

- **Homenaje a la poeta mártir Amada Libertad.** Música, poesía, testimonios. / 8 pm

HASTA ENTONCES

Me perfume con tu recuerdo
para refrescarme la soledad.

Anestésio el silencio y estallo en un tic-tac.
Las calles, los mercados, las ventas
me hacen un tuti-fruti de vos
y saboreo la distancia que nos engendra.

Sí. Volveré a abrazarte sin tapujones
ni uniformes verdes,
libres de toda plaga que opaquen tus entrañas.
Entonces pueblo mío. Volveré.

Leyla Quintana

Leyla Quintana, conocida literariamente como **Amada Libertad**, nació en Santa Tecla, el 2 de abril de 1970. Inició estudios de periodismo en la Universidad de El Salvador en 1987, que interrumpió para entregarse a la lucha.

Sus poemarios se encuentran recopilados en el libro «Larga Trenza de Amor» publicado en 1994 por el Editorial Sombrero Azul.

Leyla cayó en combate en las faldas del Volcán de San Salvador, el 11 de julio de 1991.

Sábado 17 de noviembre

- Lectura poética con **Mercedes Seeligman** / 8 pm
- Concierto folklórico latinoamericano con el grupo **UJTI** / 9 pm

REVELACIONES

Hay manos que lloran por el pan arrebatado
Manos que sufren esperando
Manos que callan
cuando en la noche están vacías de risas

Manos que rodean las penas de siempre...

Hay manos llenas de todo y de nada
Que se mueven al viento
ondeándolas como veletas sin rumbo

Otras
parece que nacieron para ser decoradas
Sólo para lucirlas
Como un auto nuevo en avenida

Tu mano
¿Qué dice tu mano?
¿Cuánto nos dirá tu mano abierta?

Mercedes Séeligman

Mercedes Séeligman, nacida en San Vicente en 1966. Es Licenciada en Letras de la Universidad Francisco Gavidia donde labora desde 1995 como Coordinadora de Extensión Cultural, destacándose por su actividad como cantante solista en varios eventos nacionales. Ha participado en encuentros de escritores nacionales e internacionales entre ellos el III Encuentro Internacional y VIII Nacional de Poetas "*Flor de María Drago Persivale*" realizado en la ciudad de Huacho, Perú. Tiene escritos varios poemarios sin publicar.

Martes 20 de noviembre

- Conversatorio "Violencia de género contra las trabajadoras del sexo", con **Yesenia Segovia**. / 8 pm

Jueves 22 de noviembre

- Proyección de película "**Bordertown**" / 7 pm
- Lectura poética con **María Cristina Orantes** / 9 pm

SÓLO ENTONCES

Te invito a registrarme en un renglón,
a que guardes mi amor al fondo del archivo
como yo te lo di:
en un sobre sellado y atado con mis besos.
Déjalo allí, escondido, donde nadie lo vea
hasta que me haya ido
y entonces, sólo entonces sácalo, desdóblalo, estíralo,
ponlo bajo tus huellas digitales,
aspíralo y cuando resucite
podrás decir mi nombre



y escribir una historia,
porque no me resigno a ser página en blanco
en tu autobiografía.

María Cristina Orantes

María Cristina Orantes. Nació en México D.F. 30 de Agosto 1955. Abogada y Notaria. Cofundadora del grupo literario de mujeres "*Poesía y Más*", caracterizado por sus recitales espectáculos de corte innovador. Ha ganado distintos premios a nivel nacional. Su obra ha sido publicada en forma dispersa y en antologías.

Viernes 23 de noviembre

- Lectura poética con **Irma Lanzas** / 8 pm

A VECES EN LA NOCHE

A veces, en la noche,
Soy un pequeño escombros
Pegado a la placenta
De la tierra.
A veces,
Soy también una caña,
Un bambú que se yergue
Y guarda los rumores
De las cosas que pasan.
Cuando la luz que viene
De girar en los ámbitos vacíos
Llega hasta mi letargo,
Apenas halla un vástago de arena,
Un mineral que duerme,
Un guijarro perdido
Junto a otras cosas tristes.
Si entonces no llegara a ser un caracol,

No podría caberme
Toda la resonancia
Del latido del mundo
Que me sube...y me crece
Como una gran marea.
Cuando me quedo extática
Soy una sombra espesa,
Y quizás cuando vibro
Soy una nota grave
En la gran sinfonía...
A veces, en la noche
No soy más que un pedazo de vida
Que se levanta solo
Y mira las estrellas.

Irma Lanzas

Irma Lanzas. Poeta, maestra, escritora salvadoreña. Nació en Cojutepeque, departamento de Cuscatlán, El Salvador, el 7 de Agosto de 1933.

En el año de 1956 partió hacia Europa. En la Universidad de Bolonia, Italia, obtuvo el Doctorado en Filosofía y Letras y años más tarde en la Universidad de Saint John de Nueva York, también se graduó en Teología. Hizo estudios de post-grado en las Universidades de Madrid y La Sorbona de París.

Es una de las fundadoras del primer grupo de la llamada *Generación Comprometida* que se inició con la formación del *Cenáculo de Iniciación Literaria*. En los últimos años su poesía es de carácter místico.

Sábado 24 de noviembre

- Lectura poética con **Teresa Andrade** / 8 pm
- "**Monólogos de mujeres**", *Teatro Experimental "La Crueldad"* / 9 pm

Tu gata me odia
y he sepultado todo el polvo bajo la cama
ya no me deja dormir.
Todo se ha ido bajo la puerta.

Tu gata me odia.
Ya olvidó quién le dio el último abrazo
y gracias a quién ya no le teme a los roedores,
quién le dio de comer
y recogió la última piedra en que se sentó a llorar.

Sentada en una piedra
se queja de la falta de talones,
de la falta de ataduras
y de cómo se dibujaba la piel.

Tu gata me odia
y ya no cabe mi mano húmeda en tu espalda
porque a ella le dan risa los grillos
y a mí me estorba tanto residuo de su piel.
Se fue todo
hasta la culpa.

Teresa Andrade

Teresa Andrade. Nació en San Salvador, El Salvador 1984. Estudiante de Licenciatura en Comunicación Social en la Universidad Católica Dr. José Simeón Cañas (UCA), Ganó el Premio ALKIMIA de poesía en el 2002 y diversos certámenes estudiantiles. Perteneció al taller literario de la Casa del Escritor. Colaboró con crónicas para El Diario de Hoy, Ha publicado la plaquette *LENTO FÉRETRO*, en el 2003.

Martes 27 de noviembre

- Conversatorio "Alto índice de agresiones sexuales y feminicidios", con **Ledy Moreno.** / 8 pm



Jueves 29 de noviembre

- Proyección de película "Princesas" / 7 pm
- Lectura poética con **Silvia Elena Regalado** / 9 pm

ORGULLO

Reconocer la piel de los ancestros en la mía,
su orgullo y la voz de sus nahuales en mi destino.

No ceder ni un aliento a la mentira.

Buscar los códigos y la memoria del linaje
en la tinta de mis venas.

Limpiarme de la oscuridad de las mezquindades
y ser pez
en los ríos que humedecen desiertos.

Escuchar el latido de la vida
que vuelca en el segundo
su desmedida voz de eternidades.

Tocar mi pecho
y sentir la altivez de mi pasado
en la verdad de los tiempos,
su espiral
que deja otra vez
entre mis manos
esta izquierda de fe
aún palpitante.

Silvia Elena Regalado

Silvia Elena Regalado nació el 31 de agosto de 1961 en San Salvador. Poeta, Licenciada en Comunicaciones, Profesora de Letras y Master en Administración Educativa. Directora de la Unidad de Cultura «Roberto Armijo» de la Universidad Tecnológica de El Salvador.

Viernes 30 de noviembre

- "Luna llena". Lectura poética con **Marisol Briones** / 8 pm
- Concierto acústico con **Karla Zamora** / 9 pm

Necesito lavarme
Restregarme
Limpiarme
Desollarme
decirle al corazón
Que no palpите por vos,
Ponerle una mecha
Con el vino de los locos
Hacerle una incisión
Extraerte tumor benigno
Que me daña
Cuerpo extraño
Que me posee.
Rellenarlo
Con torundas de manos
Abrazos, sexo sí es preciso
Pero me es urgente y necesario
Desterrarte
Curarme de vos
Que estás dormido
Sin escuchar cuando te hablo
Sin enterarte
Cuanto te amo

Marisol Briones

Marisol Briones. Nació en Nicaragua. Reside desde hace varios años en El Salvador. Poeta y Periodista, y docente en Educación Especial.

Ha publicado en la Revista Salto de México, el Suplemento cultural nicaragüense Ventana y el Nuevo Diario. Así como en Trazos Culturales y el Suplemento Tres Mil del diario Co Latino en El Salvador. Participó en el II Festival de Poesía Granada, en febrero del 2006. En junio del 2007 participó en el *IV Encuentro Internacional de Escritores Salvatierra*, Guanajuato, México. Pertenece al Foro Hispanoamericano de Escritores. Ejerce además el Periodismo Cultural desde la Radio Universitaria YSUCA, dirigiendo y produciendo el Programa «Cultura con Vos».

Nota: En este mes de noviembre el **Café Cultural «El Aire»** iniciará un espacio para poetas novatos, el cual ha sido titulado "Nuevas voces en la poesía". Cada miércoles, zarpando desde el 7 de noviembre, se le dará espacio a 3 poetas, con un máximo de 15 minutos por participación. Para participar será necesario inscribirse en la dirección electrónica

elaire.cafecultural@yahoo.com con antelación, es decir, desde ya. Si escriben poesía o saben de algún amigo o amiga que se anime, escríbanles y que manden su solicitud para programarlos.

Tres Poemas para Amílcar Colacho

II

El poeta tomó su poesía
por la empuñadura,
trabajo afanosamente
en los versos del mañana.

Enfiló sus poemas más amados,
construyó la trinchera
para su ideal.

Levantó su voz
a la altura de la historia,
su grito es el horizonte
de su libertad.

Amarró sus recuerdos
en la esquina más dura del corazón
apretó el gatillo de su esperanza,
cantó, lloró, mintió
pero vivió peleando
y la muerte lo sorprendió
precisamente en esa circunstancia.

V

Yo haré de cada día
un combate
a la hora de la soledad.

inventaré un nuevo amor
antes que el llanto
me descubra tu rostro.

Construiré una historia
emponzoñada del futuro
por el que diste tu vida
y hablaré de tus locuras
cuando aceite mi coraje
en tu recuerdo.

XV

Hace siglos llovieron sonrisas
a mi solitario caracol
padecí tus fiebres
y alcancé tu pecho para anidar.

De vos, ni un solo gesto queda
tan sólo el pincel de tu recuerdo
que te dibuja en mi soledad,
ya no volveré a tus labios
ni a tu almohada piedra de volcán.

Sea por vos
que devoro inviernos con los ojos
y trenzada a tu muerte
mantengo mi munición de amor
para esparcirte en todas mis galaxias
en punto del disparo
con profundo amor
a mis compañeros
y el odio más temido
a la implacable ave de rapiña
enemiga del futuro, del amor
y nuestra lucha.

Kenny Rodríguez



Poemas de León Felipe de Versos y Oraciones de Caminante, Madrid, 1920. (Continuación)

(VIENE DE PÁGINA 2).

I

Nadie fue ayer,
ni va hoy,
ni irá mañana
hacia Dios
por este mismo camino
que yo voy.
Para cada hombre guarda
un rayo nuevo de luz el sol...
y un camino virgen
Dios.

II

Deshaced ese verso.
Quitadle los caireles de la rima,
el metro, la cadencia
y hasta la idea misma.
Aventad las palabras,
y si después queda algo todavía,
eso
será la poesía.

III

Poesía,
tristeza honda y ambición del alma,
¿cuándo te darás a todos.... a todos,
al príncipe y al paria,
a todos...
sin ritmo y sin palabras.

IV

Sistema, poeta, sistema
Empieza por contar las piedras,
luego contarás las estrellas.

V

Poeta,
ni de tu corazón,
ni de tu pensamiento
ni del horno divino de Vulcano
han salido tus alas.
Entre todos los hombres las labraron
y entre todos los hombres en los huesos
de tus costillas las hincaron.
La mano más humilde
te ha clavado
un ensueño...
una pluma de amor en el costado.

No andes errante...
y busca tu camino.

-Dejadme-.

Ya vendrá un viento fuerte
que me lleve a mi sitio.

De Autorretrato

III

Vencidos

(Serrat musicó también este gran poema)

Por la manchega llanura
se vuelve a ver la figura
de Don Quijote pasar.
Y ahora ociosa y abollada va en el rucio la
armadura,
y va ocioso el caballero sin peto y sin espaldas,
va cargado de amargura,
que allá encontró sepultura
su amoroso batallar.
Va cargado de amargura,

que allá “quedó su ventura”
en la playa de Barcino, frente al mar.

Por la manchega llanura
se vuelve a ver la figura
de Don Quijote pasar.
Va cargado de amargura,
va, vencido el caballero, de retorno a su
lugar.
¡Cuántas veces Don Quijote, por esa mis-
ma llanura
en horas de desaliento así te miro pasar!
¡Y cuántas veces te grito: Hazme un sitio
en tu montura
y llévame a tu lugar;
hazme un sitio en tu montura,
caballero derrotado,
hazme un sitio en tu montura,
que yo también voy cargado
de amargura
y no puedo batallar!

Ponme a la grupa contigo,
caballero del honor,
ponme a la grupa contigo
y llévame a ser contigo
pastor.
Por la manchega llanura
se vuelve a ver la figura
de Don Quijote pasar...

V

¡Qué día tan largo!

¡Qué día tan largo
y qué camino tan áspero,
qué largo es todo, qué largo,
qué largo es todo y qué áspero!
En el cielo está clavado
el sol iracundo y alto.
La tierra es toda llanura, llanura, toda llanura,
y en
la llanura... ni un árbol.
Voy tan cansado
que pienso en una sombra cualquiera.
Quiero descanso,
descanso, sólo descanso.
¡Dormir! Y lo mismo me da ya bajo un
ciprés
que bajo un álamo.

De poemas menores

I

No es lo que me trae cansado
este camino de ahora.
No cansa
una vuelta sola.
Cansa el estar todo un día
hora tras hora,
y día tras día un año
y año tras año una vida
dando vueltas a la noria.

II

Que se quede así ya
-desnudo y vacío- el corazón.
¿A qué vestirle de nuevo,
a qué otra vez colmarle de amor
si otra vez, al fin, ha de venir el tiempo
a llevárselo todo como un
ladrón?

III

Huyen. Se ve que huyen

vueltas de espaldas a la tierra.
Nosotros no hemos visto
todavía
los ojos de una estrella.
Para buscar lo que buscamos
(¿dónde está mi sortija?) una cerilla es buena,
y la luz del gas,
y la maravillosa luz eléctrica...
Nosotros no hemos visto todavía
los ojos de una estrella.

V

¿Qué me importa que se borren
los caminos de la tierra
con el agua
que ha traído esa tormenta?
Mi pena es porque esas nubes tan negras
han borrado las estrellas.

De Versos y Oraciones de Caminante, Nueva York, 1929

III

Sabemos

Sabemos que no hay tierra
ni estrellas prometidas.
Lo sabemos, Señor, lo sabemos
y seguimos contigo trabajando.

Sabemos que mil veces y mil veces
pararemos de nuevo nuestro carro
y que mil y mil veces en la tierra
alzaremos de nuevo
nuestro viejo tinglado.
Sabemos que por ello no tendremos
ni ración ni salario.
Lo sabemos, Señor, lo sabemos
y seguimos contigo trabajando.
Y sabemos
que sobre este tinglado
hemos de hacer mil veces y mil veces toda-
vía
el mismo viejo truco bufo-trágico
sin elogios
ni aplausos.
Lo sabemos, Señor, lo sabemos
y seguimos contigo trabajando...

Bien, llegamos al final de esta breve mues-
tra poética del mesiánico León Felipe, noso-
tros también sabemos, como él, que para
nosotros tampoco habrá “*ración ni salario, ni
aplausos, ni elogio alguno*”, y eso es bueno, por-
que lo que esperamos sencillamente, es se-
guir de la mano de la Literatura, de la Poe-
sía, prendidos del excitante olor de la Vida,
del Amor, del Ideal... ¿que de esto no se
come, que estamos locos?, es probable, pero
no olvidemos que de esto es que ha surgido
el universo inclaudicable e inmortal... lo que
importa después de todo, es dejar un testi-
monio para las nuevas generaciones, de
maestros y de alumnos, de que existe por lo
menos un verso, una oración, un camino, y
que resplandecen con los ojos de una estre-
lla, en el fondo de nuestro frágil y sencillo
corazón... Leamos a León Felipe, y vayámo-
nos sin miedo, a caminar junto a él...

Fuente:

Alfaro Chaverri, Edgar. 2002. *León Felipe*.
Suplemento Cultural Tres Mil, Sección Aula
Abierta. No 38. 2 de Noviembre del 2002.
4 páginas.

Acotación al margen. Carta de Che Guevara a León Felipe...

(Aporte de nuestro compañero poeta, Luis
Alvarenga, anterior responsable del Suplemento
Cultural 3000 y primer responsable de Aula Abierta,
muchas gracias Luis).

Sr. León Felipe
Editorial Grijalbo, S.A.
Avenida Las Granjas, 82
México 16, D.F.

Agosto 21 de 1964
“Año de la Economía”

Maestro:
Hace ya varios años, al tomar el poder la
revolución, recibí su último libro, dedicado por Ud.
Nunca se lo agradecí, pero siempre lo tuve muy
presente. Tal vez le interese saber que uno de los
dos o tres libros que tengo en mi cabecera es El
Ciervo; pocas veces puedo leerlo porque todavía
en Cuba dormir, dejar el tiempo sin llenar con algo
o descansar, simplemente, es un pecado de lesa
dirigencia.
El otro día asistí a un acto de gran significación
para mí. La sala estaba atestada de obreros
entusiastas y había un clima de hombre nuevo en el
ambiente. Me afloró una gota del poeta fracasado
que llevo dentro y recurri a Ud.() para polemizar*
a la distancia.
Es mi homenaje, le ruego que así lo interprete.
Si se siente tentado por el desafío, la invitación vale.
Con sincera admiración y aprecio.

Cmdte. Ernesto Che Guevara

Luis nos aclara que se refiere al discurso “Una
actitud nueva ante el trabajo”, de agosto de 1964.
Che habla de León Felipe como de “un viejo poeta
que está llegando al final de su vida, que vio la causa
política, que defendiera la República española, caer
hace años; que desde entonces siguió en el exilio, y
que vive hoy en México”. El poema al que se refiere
Che, dice:

“...Pero el hombre es un niño laborioso y estúpido
que ha convertido el trabajo en una sudorosa jornada,
convirtió el palo del tambor en una azada
y en vez de tocar sobre la tierra una canción de júbilo,
se puso a cavar...”.

Che, (nos ilustra Luis), estaba citando de
memoria:

“Quiere decir que nadie ha podido cavar al ritmo
del sol, y que nadie todavía ha cortado una espiga
con amor y con gracia”.

Mauricio de La Selva en su libro **Diálogos con
América**, nos lleva hasta el segundo piso de las
calles de Miguel Schultz, donde está situado el
apartamento de León Felipe, con él entramos al
estudio del vate, y escuchamos al insigne español
recordando sus viajes por América; al referirse a El
Salvador, no podemos menos que emocionarnos
orgullosamente, como cuando escuchamos las
sagradas notas de nuestro himno nacional, León
Felipe menciona cuatro resonantes nombres:
Salarrué, Toruño, Trigueros de León y Claudia Lars.

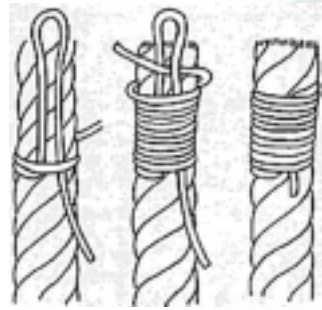
Curiosidad aparte, -nos recuerda Luis-, Roque
Dalton conoció a León Felipe, precisamente en
México.

En este caso, comentamos nosotros, qué dicha más
irónica la de los dos exiliados, (Roque y León
Felipe), conocerse, compartir la problemática de sus
respectivos países, compartir sus poemas, sus
inquietudes, sus sueños, su interminable lucha...
Irónica decimos, porque a pesar de haber
desaparecido físicamente, siguen siendo
objetivamente exiliados en un mundo cada vez más
excluyente de la verdad y el humanismo...
Pero nuestra dicha no es irónica, pues los acogemos
reivindicando gustosamente sus blasones, en la
noble patria de nuestro corazón...

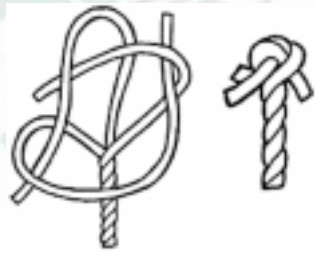
Publicado originalmente el 2 de noviembre
del 2002 en Co Latino.

LA PÁGINA SCOUT

REFUERZOS DE PUNTAS DE CUERDAS



Este tipo de nudos se utilizan para evitar que una cuerda se comience a deshacer o para evitar que continúe en el proceso de hacerlo.

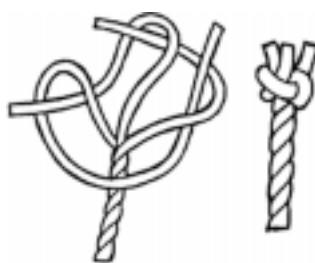


CORONA

REFUERZO DE UNA PUNTA

Utilizando una cuerda delgada nos es posible rematar el extremo o cabo de una cuerda para evitar que se deshaga. El refuerzo de cabo tiene la ventaja de ser más resistente que el nudo de ocho, por lo que es recomendable usarlo cuando a la cuerda rematada se le va a dar un uso más rudo.

Al igual que la Piña, también es un nudo terminal. Se hace de la misma manera que el anterior, pero en vez de que los cordones pasen por debajo de las presillas, se pasan por arriba (ver figura). La característica de este nudo es que los cordones salen siempre hacia abajo.

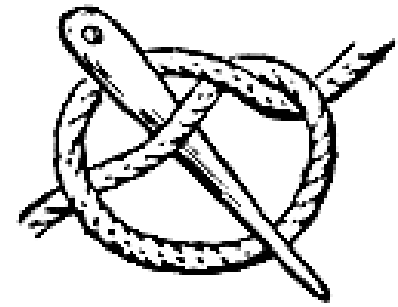


PIÑA

Es un nudo terminal, útil para rematar cuerdas de tres o cuatro cordones. Se hace una presilla con cada cordón, y se pasa la punta de cada uno por debajo de la presilla adyacente (ver figura). La característica de las piñas es que los cordones salen siempre hacia arriba.

OTROS NUDOS

Existe una variedad de nudos muy importantes para diversas actividades



PASADOR

Este nudo se utiliza para sujetar temporalmente un tronco a una cuerda, de manera que se consiga una fuerte tensión sobre él. Se trata en realidad de un Nudo Simple con un tronco (espeque o tortor) atravesado.



ENCUADERNADOR

Este nudo es comúnmente usado por los encuadernadores para atar las puntas del cosido para unir las hojas y la pasta del libro. Se hace del mismo modo que un nudo de ajuste simple, pero la punta que da la vuelta se pasa hacia el otro lado.

CABEZA DE TURCO

Éste es el típico nudo utilizado como anillo para sujetar la pañoleta. También era utilizado por los marinos colocando un peso en el centro del anillo para lanzar la punta de una cuerda al muelle y así asegurar las embarcaciones. Una vez elaborada la primera vuelta, basta con darle otra siguiendo la trayectoria de la anterior. Se te pueden dar una o dos vueltas más.

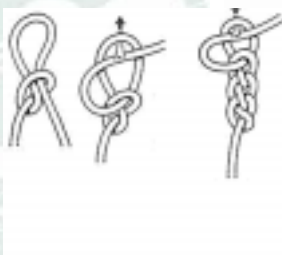
NUDOS DE CADENAS

Este tipo de nudos se utilizan para crear cadenas a partir de una cuerda



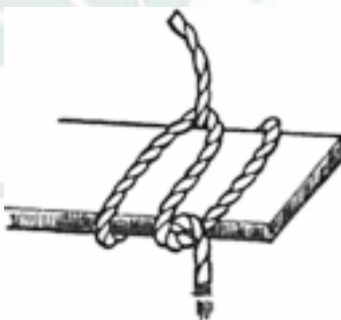
NUDO CADENA

La cadena se utiliza principalmente para arrastrar o levantar mástiles grandes o bien, en algunos casos, para asegurar un entablillado de un brazo o una pierna fracturada.



OTRO NUDO DE CADENA

Este nudo o cadena, se puede utilizar para crear cordones y colocarlos en bordones, horquillas, y cargarlos en el hombro.



ESLINGADO DE UN TABLÓN

Éste es quizá el mejor método para hacer un andamio. Se le dan 2 vueltas y media al tablón con la cuerda (ver figuras); se coloca la parte 1 de la cuerda entre las partes 2 y 3, y posteriormente se pasa la parte 2 de la cuerda encima de la 1 y la 3, y por debajo del tablón. Finalmente, se llevan las puntas de la cuerda hacia arriba y se atan con un As de Guía.



ESLINGA PARA BARRIL TAPADO

Este nudo se utiliza para poder subir o bajar un barril, el cual puede contener algún material, pero el barril se debe encontrar tapado.



MOLINERO

El nudo de molinero se utiliza para atar sacos de forma segura y rápida. Se le dan dos vueltas a la cuerda alrededor del paquete cruzándolas como se muestra en la figura.

ERRATA:
En página anterior debe decir "Boca de Lobo" y no "Boca de lovo"